

PORSCHE

TIMES

01  
15

**ERST WIRD ER IHNEN DEN ATEM RAUBEN.  
DANN DAS WOCHENENDE.**



EDITION III

Sehr verehrte Kunden,  
liebe Porsche Freunde,

um den Auftakt von atemberaubendem Fahrspaß im Frühjahr zu feiern, stellen wir Ihnen in dieser Ausgabe der Porsche Times Wiesbaden die jüngsten Mitglieder der Porsche Modellfamilie vor.

Eines dieser Kraftpakete: der neue Cayenne Turbo S. Ein Fahrzeug, dem Sie mit exklusiven Ausstattungsoptionen, wie Sie auf Seite 28 und 29 erfahren werden, noch mehr Sportlichkeit, Exklusivität und Souveränität verleihen können.

Erfahren Sie in diesem Heft außerdem mehr zum Porsche Sports Cup. Und zu unserer Teilnahme mit dem Porsche 911 GT3. Selbstverständlich sind Sie herzlichst eingeladen, sich in den unterschiedlichen Rennserien dem motorsportlichen Kräftenessen zu stellen.

Jetzt wünsche ich Ihnen viel Vergnügen beim Lesen – und freue mich darauf, Sie bald wieder bei uns im Porsche Zentrum Wiesbaden begrüßen zu dürfen.

Ihr

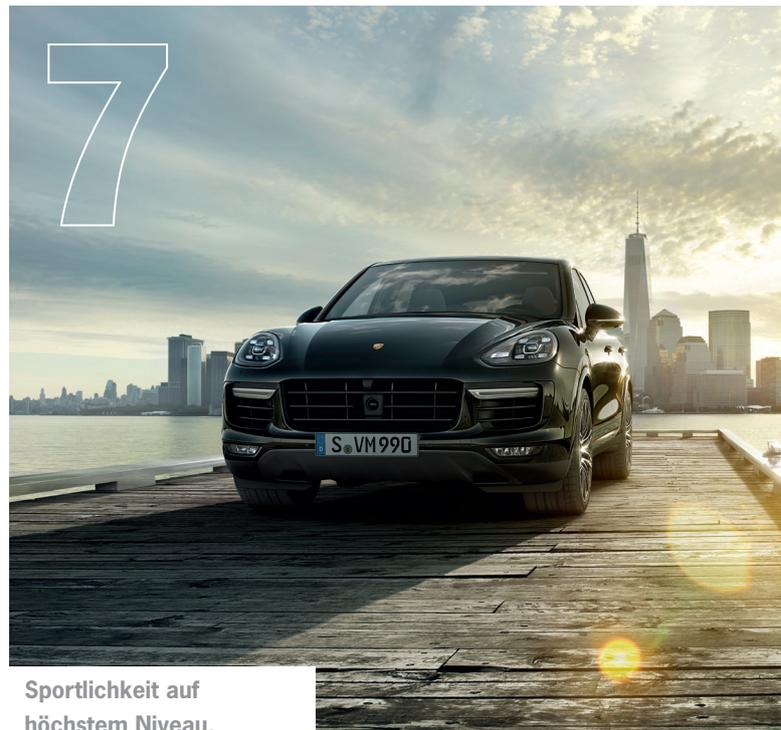
Thomas Klein  
Geschäftsführer Porsche Zentrum Wiesbaden

#### Impressum

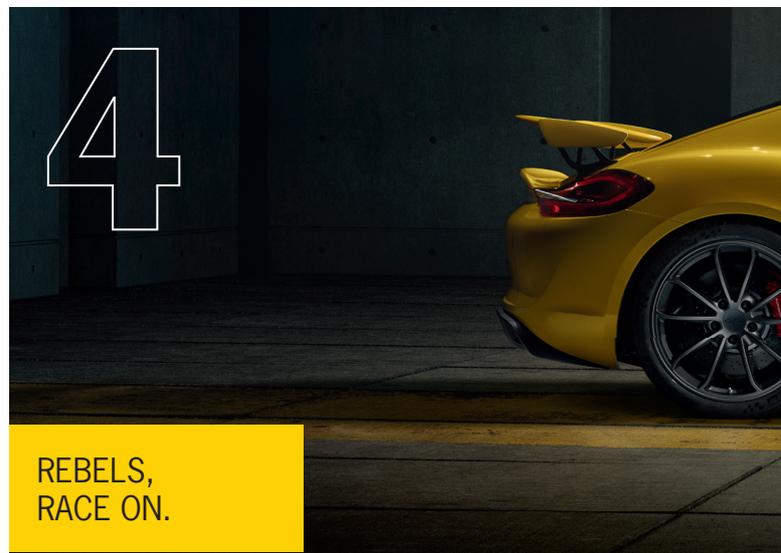
Porsche Times erscheint beim Porsche Zentrum Wiesbaden, Rossel Sportwagen GmbH, Mainzer Straße 105-115, 65189 Wiesbaden, Tel.: +49 611 7600-301, Fax: +49 611 7600-210, E-Mail: info@porsche-wiesbaden.de, www.porsche-wiesbaden.de; Auflage: 1.070 Stück. Redaktionsanschrift: Porsche Zentrum Wiesbaden, Rossel Sportwagen GmbH, Mainzer Straße 105-115, 65189 Wiesbaden. Für unverlangt eingesandte Fotos und Manuskripte wird keine Haftung übernommen. Die Verantwortung für die redaktionellen Inhalte und Bilder dieser Ausgabe übernimmt das Porsche Zentrum. Ausgenommen davon sind die offiziellen Seiten der Porsche Deutschland GmbH.



Machen Sie sich bereit: für spannende  
Positionskämpfe und Kopf-an-Kopf-Rennen.



Sportlichkeit auf  
höchstem Niveau.



REBELS,  
RACE ON.



Der Grenzbereich muss neu bemessen werden.

## PORSCHE AKTUELL

- 04 | Rebels, race on.**  
Der neue Cayman GT4.
- 06 | Startaufstellung.**  
Porsche präsentiert Performance auf höchstem Niveau.
- 12 | Kontaktsport.**  
Sommerräder von Porsche Tequipment.
- 24 | Saisonauftakt.**  
Accessoires für Ihren perfekten Frühlingsausflug.
- 28 | Nonplusultra.**  
Porsche Exclusive Ausstattungsoptionen für den Cayenne Turbo S.

## PORSCHE LIVE

- 08 | Motorsport hautnah.**  
Der Porsche Sports Cup 2015.

## PORSCHE ONLINE

- 11 | Die besten Routen der Welt.**  
In der neuen Porsche GTS Community.

## PORSCHE IM ZENTRUM

- 15 | Mit Höchstleistung ans Ziel.**  
Unser Team wächst.
- 27 | Von 0 auf topaktuell in 2,5 Sekunden.**  
Der direkte Weg zu unseren Neu- und Gebrauchtwagen.

## PORSCHE CHRONIK

- 16 | Gut behütet.**  
Das Flächenspiegelverdeck der offenen 911.
- 18 | Engineered With Passion.**  
Exklusiv-Interview mit Andreas Preuninger, Gesamtprojektleiter des 911 GT3 RS.
- 23 | Heißer Sound und voller Durchblick.**  
Porsche Classic Radio-Navigationssystem.
- 31 | Cayenne.**  
Wie der Sportwagen unter den SUVs zu seinem Namen kam.



Ihr perfekter Frühlingsausflug:  
mit Porsche Driver's Selection.



Folgen Sie seiner Spur:  
der Ideallinie.

Ein lang erwarteter Schritt über die Grenze. Ein Tribut an alle Rennsportenthusiasten. An Siege von morgen und Bestzeiten, die es noch zu fahren gilt. Der neue Cayman GT4 ist ein GT-Sportwagen mit eigenständigem Mittelmotorkonzept. Ein Rebell der Rundstrecke.

**Mehr** Abtrieb. Mehr Traktion. Mehr Hubraum. Mehr Schub. Mehr Leistung. All das hat Porsche dem Cayman GT4 mitgegeben. Und so steckt in ihm so viel wie noch nie zuvor in einem Cayman. Sein Fahrwerk ist auf die hohen Anforderungen der Rennstrecke ausgelegt. Für hohe Agilität, Stabilität und Spurgenauigkeit. Höhe, Sturz und Spur sowie die Stabilisatoren lassen sich für den Rundstreckeneinsatz individuell einstellen.

Auch die Bremsanlage ist GT-spezifisch ausgelegt. Denn ungezügelter Fahrspaß erfordert hohe Standfestigkeit. Mit roten 6-Kolben-Aluminium-Bremssätteln an der Vorderachse, 4-Kolben-Aluminium-Bremssätteln an der Hinterachse und großzügigen 380 mm Bremsscheibendurchmesser kommt der Cayman GT4

**REBELS, RACE ON.**

**CAYMAN GT4**



Porsche Cayman GT4 · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 14,8 · außerorts 7,8 · kombiniert 10,3; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 238 g/km

Über 30.000 Rennsiege sprechen eine klare Designsprache. Innen wie außen. Und bis ins kleinste Detail.

im Nu zum Stehen. Optional ist auch die Porsche Ceramic Composite Brake (PCCB) erhältlich.

Die 20-Zoll Räder des Cayman GT4 sind serienmäßig platinfarben lackiert sowie optional auch in Silber und Schwarz (Seidenglanz) erhältlich. Die Reifendimensionen sind leistungsorientiert. Das Reifendruckkontrollsystem (RDK) ist serienmäßig.

Seine Leistung schöpft der Cayman GT4 aus seinem 6-Zylinder-Boxermotor in Mittelmotor-Anordnung. Aus 3,8 Liter Hubraum entwickelt er 283 kW (385 PS). Der Antrieb verfügt über Benzindirekteinspritzung (DFI), VarioCam Plus und eine integrierte Trockensumpfschmierung. Nur 4,4 Sekunden benötigt der Cayman GT4, um den Sprint auf 100 km/h zu absolvieren. Bis zu einer Geschwindigkeit

von 295 km/h setzt sich die Beschleunigungsarie fort. Ein maximales Drehmoment von 420 Nm ist bei 7.400 1/min gegeben.

Den Fahrer umgibt ein Interieur, das ihm zu Höchstleistungen verhilft. Serienmäßige Sportsitze Plus sowie ein Überrollkäfig, der neben anderen Extras im optionalen Clubsportpaket erhältlich ist, geben ihm Sicherheit. Alcantara sorgt für Griffigkeit.

Atemberaubend: Aerodynamik und Design des Cayman GT4. Von der Bugspoilerlippe über große Lufteinlässe und SportDesign Außenspiegel bis hin zum feststehenden Heckflügel ist auch im Exterieur alles auf Performance ausgelegt. Denn um sich den Fahrtwind zum Freund zu machen, muss man ihn in wertvollen Abtrieb verwandeln und seine kühlende Wirkung optimal nutzen.

**T4** 295 km/h 420 Nm  
283 kW (385 PS)  
4,4 s

Die Porsche typisch breit ausgeformten Kotflügel fassen die Bi-Xenon-Scheinwerfer mit schwarzem Innendesign ein.



**Befreien Sie den Cayman GT4: im interaktiven Webspecial unter [www.porsche.de/caymangt4](http://www.porsche.de/caymangt4)**

# Startaufstellung

**Grenzbereich, erweitert.**

## Der neue 911 GT3 RS.

**Drei** Komma drei Sekunden – fast so schnell wie dieser Beschleunigungswert über die Lippen kommt, hat der neue 911 GT3 RS Tempo 100 erreicht. Lässt man den Fuß auf dem Gaspedal weiter nach unten wandern, so bewegt man sich schnell jenseits der 300 km/h-Grenze. Und: im Grenzbereich. Genau dort fühlt er sich wohl. Mit 4,0 Litern Hubraum, satten 500 PS sowie ausgereifter Motorsport-Technologie ist bei ihm alles auf maximale Performance ausgelegt. Das lässt er seinen Fahrer ganz deutlich spüren.

Und auch bei Außenstehenden dürften keine Zweifel an seiner enormen Kraft aufkommen: Aerodynamik und Design sprechen Bände. Alles erfüllt seinen Zweck. Denn im Motorsport gibt es keinen Platz für Schnickschnack. Ein muskulöser Auftritt mit zahlreichen, groß dimensionierten Lüftungseinlässen, ebenso groß dimensionierten 21-Zoll Rädern, dem brachialen Heckflügel, jeder Menge Carbon und dem Endschalldämpfer aus Titan weckt schon beim Anblick Respekt. Und rüstet den 911 GT3 RS für den Grenzbereich im Grenzbereich.

**Alles, was zählt.**  
**Der neue 911 Targa 4 GTS.**



**Zwei** Welten vereinen sich in ihm zu einem harmonischen Ganzen aus atemberaubender Performance und stilprägendem Design. Die GTS typischen, in Schwarz gehaltenen Exterieur-Elemente fügen sich perfekt in die klassische Targa Silhouette mit dem ikonischen Bügel ein. Mit der für den Targa erstmals erhältlichen Sonderfarbe Karminrot – ebenfalls typisch Porsche GTS – kommt diese Symbiose besonders gut zur Geltung.

Was der optische Eindruck verspricht, halten seine inneren Werte: Sechs Zylinder in Boxeranordnung. 3,8 Liter Hubraum. Darin entwickelt der neue 911 Targa 4 GTS mit Benzindirekteinspritzung (DFI) und VarioCam Plus satte 316 kW (430 PS). Mit einem maximalen Drehmoment von 440 Nm und einer Beschleunigung von 0 auf 100 km/h in nur 4,7 Sekunden (Schaltgetriebe) bzw. 4,3 Sekunden (PDK und Sport Chrono Paket) kann man sich von allen vier Rädern vorantreiben lassen. Das alles ergibt alles, was zählt. In einem Sportwagen, wie es ihn in dieser Form noch nie gab.

Drei neue Porsche Modelle. In zwei Baureihen. Mit einem gemeinsamen Anspruch: Höchstleistung. Sie sind die jeweils stärksten Vertreter ihrer Gattung. Ob 911, Targa oder Cayenne: Durch die Zusätze GT3 RS, GTS und Turbo S wird schnell klar, dass Porsche hier die Elite in Sachen Performance an den Start bringt.



## Über den Dingen. Der neue Cayenne Turbo S.



**Eins** vorweg: Über den Dingen bewegt man sich nicht nur mit einer erhöhten Sitzposition. Sondern auch mit Höchstleistung statt nur Leistung. So überzeugt man nicht nur, sondern wird überragend. Mit einer nochmals gesteigerten Performance von 550 auf 570 PS, die er aus seinem 4,8-Liter-V8-Biturbo-Motor bezieht, sorgt der Cayenne Turbo S für das unvergleichliche Kribbeln im Bauch. Fahrdynamik und Sicherheit, die in diesem Segment ihresgleichen suchen, bietet er dank einer Vielzahl serienmäßiger Technologien und Systeme.

Mit ausgesuchten Materialien wie Leder, edlen Hölzern und Carbon schmeichelt der neue Cayenne Turbo S sowohl dem Auge als auch dem Tastsinn. Die serienmäßigen 21-Zoll 911 Turbo Design Räder, der gewaltige Lufteinlass an der Front sowie die Sportendrohre aus hochglanzpoliertem Aluminium verleihen ihm neben weiteren Exterieur-Highlights seine kraftvolle Außenwirkung. So bündelt er die Summe sämtlicher Ideen, die die Faszination Cayenne ausmachen.

# GO!

Entdecken Sie diese faszinierenden Sportwagen schon bald bei uns im Porsche Zentrum. Und lassen Sie sich von gesteigerter Performance, geschärftem Design und herausragender Fahrdynamik begeistern. Weitere Informationen, Bilder und Filme finden Sie auf [www.porsche.de](http://www.porsche.de)

DER PORSCHE SPORTS CUP 2015.

# MOTORSPORT HAUTNAH.

**Atemberaubende Kurven. Spektakuläre Rennstrecken. Und unverwechselbare Performance – das steht beim Porsche Sports Cup im Mittelpunkt. So gehen auch wir in diesem Jahr – wie wir bereits in der letzten Ausgabe berichtet haben – im Porsche 911 GT3 (991) an den Start, um uns mit den Motorsportlern unter Ihnen auf fünf renommierten Rundkursen dem motorsportlichen Kräftemessen zu stellen.**

**Da** der Porsche Sports Cup sowohl vom Fahrzeug als auch vom Fahrer Sportlichkeit auf allerhöchstem Niveau abverlangt, laufen bei uns die Rennvorbereitungen auf Hochtouren. So verleiht unser Folierer dem Porsche 911 GT3 aktuell den letzten Schliff und versieht ihn mit Sponsorenlogos. Anschließend heißt es für den Leistungssportler dann: ab auf die Rennstrecke. Erst einmal für das Training.

Am 2. und 3. Mai 2015 wird es dann ernst. Der Porsche Sports Cup beginnt auf der legendären Grand Prix Strecke des Nürburgrings und wird an fünf weiteren Terminen auf ebenso berühmten Rennstrecken fortgesetzt:

**30.05.–31.05.2015 Hockenheimring/Deutschland**  
**18.07.–19.07.2015 Red Bull Ring/Österreich**  
**08.08.–09.08.2015 Oschersleben/Deutschland**  
**12.09.–13.09.2015 Spa Francorchamps/Belgien**  
**24.10.–25.10.2015 Hockenheimring/Deutschland**

Alle Fans sind herzlich eingeladen, das Team vom Porsche Zentrum Wiesbaden zu unterstützen. Seien Sie als Zuschauer hautnah beim Porsche Sports Cup dabei. Erleben Sie pro Tag acht Stunden Motorsport vom Feinsten. Schauen Sie sich im Fahrerlager um, besuchen Sie die Teams in den Boxen und informieren Sie sich in der Porsche Welt über die Neuigkeiten bei Porsche.

Wenn Sie einen unvergesslichen Tag an der Rennstrecke erleben oder selbst hinter dem Steuer des Porsche 911 GT3 sitzen möchten, dann steht Ihnen unser Verkaufsleiter und Motorsport Enthusiast, Herr Stefan Kohlstrung, gerne per E-Mail an [stefan.kohlstrung@porsche-wiesbaden.de](mailto:stefan.kohlstrung@porsche-wiesbaden.de) zur Verfügung.



Für unbändigen Fahrspaß – mit Sicherheit.  
 Unsere Fahrsicherheits- und Sportfahrertrainings.

Perfektionstraining in Boxberg – 09.05.2015

Erleben Sie – hinter dem Steuer Ihres Porsche, was Höchstleistung wirklich bedeutet. Und perfektionieren Sie auf dem Rundkurs unter Anleitung erfahrener Instrukteure Ihr fahrerisches Können.

**Kosten für Fahrer: EUR 695,-**

**Kosten für Beifahrer: EUR 195,-**



### Fun- und Drifttraining in Boxberg – 25.07.2015

Dynamische Spurwechsel. Spektakuläre Kurvenfahrten und herausfordernde Drifts – beim Fun- und Drifttraining am Boxberg steht eindeutig Fahrspaß im Mittelpunkt.

**Kosten für Fahrer: EUR 695,-**

**Kosten für Beifahrer: EUR 195,-**

### Sportfahrertraining am Hockenheimring – 21.08.2015

Eine Rennstrecke, die unbändiges Fahrvergnügen verspricht: Erleben Sie die Performance Ihres Porsche auf der Ideallinie. Und erweitern Sie unter Anleitung motorsportlerfahrener Instrukteure Ihr fahrerisches Können.

**Kosten für Fahrer: EUR 1.095,-**

**Kosten für Beifahrer: EUR 195,-**

### Sportfahrertraining auf der Nordschleife – Termin steht noch aus.

Erleben Sie eine Fahrveranstaltung, die unter die Haut geht – und erweitern Sie auf der legendären Nordschleife Ihr fahrerisches Können.

**Kosten für Fahrer: EUR 1.395,-**

**Kosten für Beifahrer: EUR 295,-**

### Wintertraining im Thomatal/Österreich – 15.-17.01.2016

Sie wollen Ihren Sportwagen auch unter anspruchsvollen Bedingungen sicher beherrschen? Dann begleiten Sie uns auf ein unvergessliches Fahrevent und trainieren Sie das souveräne Handling mit Ihrem Fahrzeug auch bei Schnee und Eis.

**Kosten für Fahrer: EUR 1.695,-**

**Kosten für Beifahrer: EUR 695,-**

Bei Fragen zu den Fahrveranstaltungen steht Ihnen Stefan Kohlstrung telefonisch unter +49 611 7600-121 gerne zur Verfügung. Weitere Informationen und das Anmeldeformular finden Sie unter [www.speed-event.de](http://www.speed-event.de)

Endverbraucherpreise, nur bei gewerblichen Kunden zzgl. MwSt.  
Alle Angaben ohne Gewähr – Änderungen durch Fahrstreckenbetreiber sind möglich.  
Alle Trainingseinheiten sind auch als Geschenkgutschein erhältlich.

#verwöhnen

#recharge

#refresh

#erholen

#feel good

#entspannen

#get pampered

# relax



HAIR · BEAUTY · SPA · MANICURE · PEDICURE · FASHION · BOUTIQUE



## MASSAGEN



# STELIO

LUXURY MOMENTS

- Rückenmassage 30 Min. / 40 Euro
- Full Body Massage 60 Min. / 85 Euro
- Hot Stone Massage 60 Min. / 85 Euro
- Coconut Massage 60 Min. / 80 Euro
- Kopfmassage 25 Min. / 35 Euro
- Fußmassage mit Fußbad 60 Min. / 65 Euro

Sonnenberger Straße 78C

65193 Wiesbaden

☎ 0611.91 000 70

www.stelio.de



# DIE BESTEN ROUTEN DER WELT.

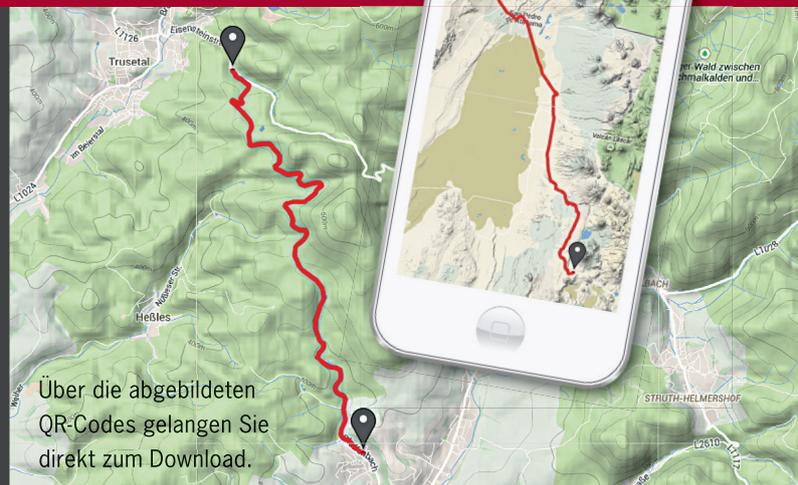
## In der neuen Porsche GTS Community.

Drei Voraussetzungen für unbändigen Fahrspaß:  
der perfekte Sportwagen. Eine aufregende Route. Und  
Menschen, die eine gemeinsame Leidenschaft teilen. Erle-  
ben Sie die überlegene Technik, das formvollendete Design  
und die maximale Leistung Ihres Porsche GTS auf den  
spektakulärsten Routen atemberaubender Landschaften.

Porsche Boxster GTS · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 12,7–11,4  
außerorts 7,1–6,3 · kombiniert 9,0–8,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 211–190 g/km

Die GTS Community bietet Porsche Enthusiasten jetzt die Möglichkeit, sich über spektakuläre Routen auszutauschen und gemeinsam die kurvenreichsten Straßen dieser Erde zu erleben. Von Deutschland über Australien bis hin nach Japan. Unter [www.porsche.de/gts-community](http://www.porsche.de/gts-community) sowie mit der kostenlosen App GTS Routes entdecken Porsche Enthusiasten neue Strecken, lernen bekannte Umgebungen neu kennen und profitieren von den Fahrerlebnissen anderer Porsche Fahrer. Neben detaillierten Routenbeschreibungen bietet die GTS Community wichtige Informationen zur Streckenlänge und zu den idealen Fahrmonaten. Bilder der traumhaften Routen steigern die Vorfreude auf den bevorstehenden Fahrspaß. Und dieser ist garantiert. Kilometer um Kilometer.

Werden Sie aktiv: Bewerten Sie gefahrene Routen. Zeichnen Sie Ihre Lieblingsstrecke auf. Teilen Sie Ihre Faszination und den Fahrspaß mit anderen Porsche Enthusiasten – oder halten Sie Ihre schönsten Fahrmomente einfach nur fest. Werden Sie jetzt Teil einer Community voller Porsche Enthusiasten mit einem gemeinsamen Ziel: die besten Routen der Welt zu entdecken, zu teilen und zu erleben.



Apple iTunes Store



Google Play Store



Die GTS Routes App ist kostenlos erhältlich im Apple iTunes Store sowie im Google Play Store.

# KONTAKTSPORT.

## Sommerräder von Porsche Tequipment.

**Vier Reifen übertragen die Performance Ihres Porsche auf den Asphalt. Ein Ziel eint ihren gemeinsamen Antrieb: perfekte Kontrolle für ein intensives Fahrgefühl. Sie sind ein Schlüsselement für Fahrsicherheit und Dynamik. Und übersetzen die Berührung mit der Fahrbahn in direkten Kontaktsport, mit dem Partner, den Porsche Fahrer am meisten lieben: die Straße.**

**Der** bevorstehende Wechsel von Winter- auf Sommerräder bietet Ihnen die Gelegenheit, sich mit den Rädern aus dem Programm von Porsche Tequipment für bedingungslose Qualität zu entscheiden. Perfekt auf die Fahreigenschaften des jeweiligen Porsche Modells abgestimmt, garantieren sie optimale Traktion, Hafteigenschaften und Laufruhe, sodass jede Kurve auf Ihrer Ideallinie liegt. Die Reifen von Porsche Tequipment werden in enger Kooperation mit

den Reifenherstellern entwickelt, um den höchsten Ansprüchen und speziellen Anforderungen von Porsche Sportwagen gerecht zu werden.

Optisch fügen sich die Sommerräder von Porsche Tequipment nahtlos in das sportliche Designkonzept Ihres Porsche ein und bieten zugleich die Möglichkeit, dem Erscheinungsbild Ihres Sportwagens ein weiteres, individuelles Highlight hinzuzufügen. So genießen Sie neben kompromisslosem Fahrspaß und Komfort einen vollendet sportlich-eleganten Auftritt Ihres Porsche.

Bei Fragen zu den Sommerrädern von Porsche Tequipment stehen Ihnen die Mitarbeiter unseres Porsche Zentrums gerne zur Verfügung. Auf Wunsch übernehmen wir für Sie selbstverständlich auch den Radwechsel in unserer Werkstatt. Wir freuen uns auf Sie.

### 20-Zoll Carrera S Rad lackiert in Platinum (seidenglanz)



VA: 8 J x 20 ET 57  
HA: 9,5 J x 20 ET 45

VA: 235/35 ZR 20 (88Y)  
HA: 265/35 ZR 20 (95Y)

**Preis ohne RDK: EUR 6.295,-**  
**Preis mit RDK: EUR 6.593,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: F-E  
Nasshaftungsklasse: C-A  
Externes Rollgeräusch \*\* (Klasse): 73,9-71

Erhältlich für alle Cayman und Boxster Modelle.  
Auch erhältlich in Schwarz (hochglanz) und Standardausführung. In anderen Abmessungen erhältlich für 911 Modelle.

### 20-Zoll 911 Turbo Rad



VA: 8,5 J x 20 ET 51  
HA: 11 J x 20 ET 70

VA: 245/35 ZR 20 (91Y)  
HA: 295/30 ZR 20 (101Y) XL

**Preis ohne RDK: EUR 6.902,-**  
**Preis mit RDK: EUR 7.200,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: F-E  
Nasshaftungsklasse: A  
Externes Rollgeräusch \*\* (Klasse): 74-71

Erhältlich für alle 911 Carrera und 911 Carrera S Modelle.  
In anderen Abmessungen erhältlich für 911 Carrera 4, 911 Carrera 4S, 911 Targa 4, 911 Targa 4S und 911 GTS Modelle.

### 20-Zoll Carrera Classic Rad

VA: 8,5 J x 20 ET 51  
HA: 11 J x 20 ET 52

VA: 245/35 ZR 20 (91Y)  
HA: 305/30 ZR 20 (103Y) XL L

**Preis ohne RDK: EUR 6.307,-**  
**Preis mit RDK: EUR 6.605,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: F-E  
Nasshaftungsklasse: A  
Externes Rollgeräusch \*\* (Klasse): 74-71



**20-Zoll Sport Classic Rad lackiert in Schwarz (hochglanz)**

VA: 9,5 J x 20 ET 65  
HA: 11,5 J x 20 ET 63

VA: 255/40 ZR 20 (101Y) XL  
HA: 295/35 ZR 20 (105Y) XL

**Preis ohne RDK: 8.211,-**  
**Preis mit RDK: 8.509,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: E-B  
Nasshaftungsklasse: C-A  
Externes Rollgeräusch \*\* (Klasse): 74-71

Erhältlich für alle Panamera Modelle. Auch erhältlich in Standardausführung.



**20-Zoll RS Spyder Design Rad**

VA: 9 J x 20 ET 26  
HA: 10 J x 20 ET 19

VA: 265/45 R 20  
HA: 295/40 R 20

**Preis mit RDK: EUR 5.534,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: E-B  
Nasshaftungsklasse: B-A  
Externes Rollgeräusch \*\* (Klasse): 74-68

Erhältlich für alle Macan Modelle.



**21-Zoll Cayenne SportEdition Rad in Platinum (seidenglanz)**

VA: 10 J x 21 ET 50  
HA: 10 J x 21 ET 50

VA: 295/35 R 21 (107Y) XL  
HA: 295/35 R 21 (107Y) XL

**Preis mit RDK: EUR 7.991,-**

Kraftstoffeffizienzklasse/Rollwiderstand: E-C  
Nasshaftungsklasse: A  
Externes Rollgeräusch \*\* (Klasse): 74-72

Erhältlich für alle Cayenne Modelle. Nur in Verbindung mit Radhausverbreiterungen. Auch erhältlich in Schwarz (hochglanz) und in Standardausführung.



Porsche 911 Targa 4S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km):  
innerorts 13,9-12,5 · außerorts 7,7-7,1 · kombiniert 10,0-9,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 237-214 g/km

\*\* Die gezielte Bestellung eines bestimmten Reifenfabrikats ist aus logistischen und produktionstechnischen Gründen nicht möglich.  
 Rollgeräusch gering, Rollgeräusch mittel, Rollgeräusch hoch.

Alle Preise inkl. Mehrwertsteuer, zzgl. evtl. anfallender Einbau-/Montagekosten, ohne Radnabenabdeckungen und nur in teilnehmenden Porsche Zentren.

» AUTHENTISCHER GENUSS «



Balthasar Röss Weinbar & Vinothek | Wiesbaden | Mauergasse 10 | www.balthasar-ress.de/weinbar | Fon: 0611 5058469

Fotografie: Tanja Nitzke

Allen Porsche Fahrern bieten wir zu jeder bestellten  
Speise ein gratis Glas 0,1l »Von Unserm« Riesling oder  
einen Espresso (wenn Sie noch fahren müssen) an.

Einfach den Porsche-Schlüssel vorzeigen. Aktion gilt bis 30.7.2015

# MIT HÖCHSTLEISTUNG ANS ZIEL.

## Unser Team wächst.

Jederzeit Höchstleistung zu bringen – das ist für uns ein Versprechen, das wir für Sie Tag für Tag bis ins kleinste Detail umsetzen. Denn wir vom Porsche Zentrum Wiesbaden sind erst dann am Ziel, wenn wir Sie ganz und gar begeistern können. Nicht nur mit formvollendetem Design, atemberaubender Performance und überlegener Technik – sondern auch mit einer kompetenten Beratung, exzellentem Service sowie jeder Menge Enthusiasmus und Leidenschaft.

Damit wir in Zukunft noch besser auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse als Porsche Fahrer eingehen können, haben wir Anfang des Jahres unser Team vergrößert. Im Folgenden möchten wir Ihnen unsere neuen Mitarbeiter vorstellen.



**Daniel Wucherpennig**  
Porsche Exklusiv Verkäufer

Ab sofort sorgt Daniel Wucherpennig bei uns im Porsche Zentrum Wiesbaden dafür, dass zusammenfindet, was zusammen gehört. Nach seiner Ausbildung und mehrjähriger Erfahrung als zertifizierter Automobilverkäufer bei Audi in Frankfurt, freuen wir uns sehr, dass Daniel Wucherpennig jetzt unsere Kunden auf dem Weg zu ihrem Traum vom Sportwagen begleitet.

Wenn Sie einen persönlichen Beratungstermin mit Daniel Wucherpennig vereinbaren möchten, dann steht er Ihnen gerne telefonisch unter +49 611 7600-130 oder per E-Mail an [daniel.wucherpennig@porsche-wiesbaden.de](mailto:daniel.wucherpennig@porsche-wiesbaden.de) zur Verfügung.



**Filipe Castelo**  
Serviceberater

Ganz gleich, aus welchem Grund Sie Ihr Fahrzeug zu uns bringen: Filipe Castelo kennt jedes einzelne Mitglied der Porsche Modellfamilie in- und auswendig. So widmet sich der gelernte Kfz-Mechaniker mit langjähriger Erfahrung im Servicebereich all Ihren Fragen mit höchstem Know-how. Und sorgt mit viel Herzblut dafür, dass Ihr Porsche noch ganz lange dort bleibt, wo er auch hingehört: auf der Straße.

Bei allen Fragen rund ums Thema Service steht Ihnen Filipe Castelo gerne telefonisch unter +49 611 7600-166 oder per E-Mail an [filipe.castelo@porsche-wiesbaden.de](mailto:filipe.castelo@porsche-wiesbaden.de) mit Rat und Tat zur Seite.

1948



# GUT BEHÜTET.

## Maßstab der Dachtechnik: Das Flächenspiegelverdeck der offenen 911.

**Cabriolet-Dächer von Porsche sind Kompetenz auf höchster Ebene. Schon immer. Seit der knappen Mütze für die legendäre Nummer 1 entwickelt Porsche jedes Verdeck selbst.**

**Schließlich beeinflusst es unmittelbar die Porsche typischen Grundwerte wie Dynamik und Agilität, Handling und Sicherheit, Alltagstauglichkeit und Komfort.**

Porsche 911 Carrera S Cabriolet · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 13,6–12,2 · außerorts 7,5–6,9 · kombiniert 9,7–8,9; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 228–207 g/km

**Sehr** hohe Anforderungen, die ein Porsche Verdeck erfüllen muss, ergeben sich schon aus den hohen Fahrleistungen: Auch bei einer Höchstgeschwindigkeit, die je nach Modell über 300 km/h liegt, muss das Dach vollkommen dicht, formstabil und frei von Eigengeräuschen sein. Und leicht: Um den für die legendäre Querdynamik der Sportwagen aus Zuffenhausen mitverantwortlichen niedrigen Fahrzeugschwerpunkt nicht zu verschlechtern, hat Porsche in jeder Klasse das leichteste Verdecksystem.

Top of the Tops ist das innovative Dach der offenen 911 Modelle. Mit ihm hat Porsche den aktuellen Maßstab für faltverdecke geschaffen. Die erste Besonderheit offenbart sich auf einen Blick: Mit nahezu identischer Linienführung wie beim Coupé spannt sich

das Stoffdach in elegantem Bogen vom Frontscheibenrahmen bis zum Verdeckkastendeckel. Weder zeichnen sich Spriegel unter dem Stoff ab, noch gibt es Partien, die das fließende Design unterbrechen. Selbst die heizbare Glasheckscheibe ist mit einem innovativen Verfahren praktisch flächenbündig und nur mit einer minimalen Fuge in die Bespannung integriert. Kurz: Das geschlossene Cabriolet präsentiert sich genauso formvollendet wie das Coupé. Das ist einzigartig in der gesamten Automobilwelt.

Das Geheimnis verbirgt sich im Inneren: Das Dach des 911 ist ein Mikrokosmos edelster Werkstoffe, höchstentwickelter Technologie und feinsten Kinematik. Flächenspiegelverdeck hat Porsche die clevere Dachkonstruktion getauft. Als Spriegel werden die Querstäbe des Verdeckgestänges bezeich-



net, über die bei herkömmlichen Konstruktionen der Stoff gespannt wird. Bei dem Verdeckkonzept von Porsche liegt das komplette Stoffdach dagegen – mit Ausnahme der Seitenteile – auf einer festen Dachfläche aus vier einzelnen Segmenten, die unmittelbar aneinander anschließen. Die vier Elemente sind der vordere Dachrahmen, zwei Flächenspiegel und das Heckfenster, dessen Rahmen wie die anderen Segmente aus Magnesium besteht. Auch ein Großteil der Gestell-Lenker ist aus dem sehr leichten Werkstoff gefertigt; nur die seitlichen Lenker, die Antriebshebel und der hintere Spannspiegel bestehen aus Aluminium. Durch diesen hochentwickelten Leichtbau beträgt das Systemgewicht mit 36 Kilogramm exakt gleich viel wie beim Vorgängermodell – trotz der deutlich verbesserten Eigenschaften.

Diese intelligente Kombination von Stoff und Metallen lässt zudem so viel Bewegungsfreiheit, dass sich das Verdeck klein und platzsparend zusammenfalten lässt. Zwischen Flächenspiegeln und Verdeck besteht keine feste Verbindung, sodass sich die vier Magnesium-Segmente beim Öffnen des Verdecks formgleich übereinander legen können, während das Stoffverdeck in der bewährten Z-Faltung abgelegt wird.

Durch dieses einzigartige Konzept beansprucht das geöffnete Dachpaket aus Verdeckstoff, Dachrahmen, Flächenspiegeln und Heckscheibe mit rund 23 Zentimetern Höhe und etwa 55 Zentimetern Länge nur minimalen Bauraum.

Aufgrund von Größe und Gewicht der bewegten Elemente sowie von vorhandenem

Bauraum wird das 911 Verdeck elektrohydraulisch angetrieben. Alle Gestellbauteile sind kinematisch gekoppelt, sodass zum Bewegen des Verdecks nur ein Hydraulikzylinder pro Seite erforderlich ist. Das Flächenspiegelverdeck lässt sich innerhalb von weniger als 14 Sekunden öffnen oder schließen.

Bei geschlossenem Verdeck genießen die Insassen einen Klima- und Geräuschkomfort, der dem des Coupés näher kommt als je zuvor. So ist der Außenstoff vollflächig mit einer Dämmmatte unterfüttert. Formstabile Himmelverkleidungen verkleiden die Dachsegmente und vermitteln ein behagliches Innenraumgefühl. Auch die Seitenteile sind vollständig mit Stoff bedeckt, sodass bei geschlossenem Verdeck keine technischen Bauteile mehr sichtbar sind.

# ENGINEERED WITH PASSION.

## Exklusiv-Interview mit Andreas Preuninger, Gesamtprojektleiter des 911 GT3 RS.

Auf den Seiten 6 und 7 in dieser Porsche Times stellen wir ihn vor: den neuen 911 GT3 RS. An dieser Stelle werfen wir einen Blick hinter die Kulissen – und erhalten exklusive Einblicke in die Entwicklungsphase dieses Höchstleistungssportlers. Dazu stand uns der Gesamtprojektleiter des 911 GT3 RS, Andreas Preuninger, Rede und Antwort.



**Herr Preuninger, zunächst herzlichen Dank, dass Sie sich die Zeit nehmen, um interessierten Porsche Enthusiasten exklusive Einblicke in Ihre Arbeit zu gewähren. Können Sie uns sagen, über welchen Zeitraum sich die Entwicklungsphase des 911 GT3 RS erstreckte? Von der Idee bis zum fertigen Fahrzeug?**

○ Wenn man die Stoppuhr bei den ersten Konzeptentwürfen startet, vergehen ca. 30 Monate, bis das serienfähige Fahrzeug vor einem steht. Im Falle des neuen 911 GT3 RS waren dabei Entwicklungs- und Innovationsdichte höher denn je, das Fahrzeug ist in einem bisher einmaligen Maße vom Basismodell differenziert. Schön, dass unserem Team nie die Ideen ausgehen und auch nicht der Biss und die Energie, all diese in einem doch recht kurzen Zeitraum umzusetzen! Bei diesem Projekt musste jeder „die Extrameile gehen“, um es zu verwirklichen.

**Inwiefern konnten Sie Ihre Erfahrungen und Erkenntnisse bei der Entwicklung anderer Porsche Fahrzeuge in die Entwicklung des neuen 911 GT3 RS einfließen lassen?**

○ Nun, das Projektteam besteht zum Großteil aus den gleichen Spezialisten, die bereits den 911 GT3 RS (996), also den ersten RS der wassergekühlten Ära, auf die Welt

gebracht haben. Das heißt im Klartext, dass die Summe der Erfahrungen aller GT und RS Modelle in diesem Brainpool abrufbereit sind – ein ganz entscheidender Erfolgsfaktor. Hinzu kommt natürlich die Erfahrung mit den sehr eng verwandten Rennversionen des GT3. Der Technologietransfer zwischen Renn- und Straßenfahrzeugen funktioniert bei uns ganz natürlich. Last but not least wird die Plattform, auf die wir mit unseren GT Fahrzeugen aufsetzen, der 911, immer performanter und innovativer, ohne dabei seine historischen Wurzeln zu verleugnen. Auch in ihm steckt die Erfahrung aus fünf Jahrzehnten.

**Soviel zur Erfahrung. Und nun im Gegenschluss: Was waren völlig neue Herausforderungen?**

○ Neue Herausforderungen kommen meist über Gesetzesänderungen, man muss einfach immer mehr Aufwand betreiben, um den ständig wachsenden, weltweiten Regularien gerecht zu werden. Die Aufgabe, das alles unter einen Hut zu bringen, ohne das Fahrzeug zu schwer und zu komplex zu machen, gestaltet sich oft sehr schwierig.

**Welche war in Ihren Augen die wohl größte Herausforderung, die es zu meistern galt?**

○ In puncto Grip hatten wir uns fast ein utopisches Ziel gesteckt, sowohl was den mechanischen Grip angeht als auch den aerodynamischen. Wir greifen aber gerne nach den Sternen, denn nur so kommen Höchstleistungen zustande. Man darf die Latte nie zu tief hängen. Mit dem Kunstgriff, für die Bereifung eines 918 Spyder in der Karosserie des 911 Platz zu schaffen und gleichzeitig den schon sensationellen Abtrieb des 997 RS 4.0 mehr als zu verdoppeln, ohne den cw-Wert zu verschlechtern, ist unseren Ingenieuren nicht weniger als eine Meisterleistung gelungen.

**Bei der Schöpfung eines so faszinierenden Sportwagens spielen technisches Know-how und jede Menge Ingenieurskunst eine tragende Rolle. Aber auch eine gesunde Portion Herzblut ist sicherlich wesentlicher Bestandteil eines solchen Entwicklungsprozesses. Was waren für Sie die emotionalsten Momente?**

○ Da gibt es Gott sei Dank recht viele: von der Projektgenehmigung, also dem Startschuss vom Vorstand, über all die Teilerfolge aus den verschiedenen Fachbereichen, z. B. wenn etwas so funktioniert, wie geplant – oder gar besser! Nehmen Sie z. B. das Magnesiumdach: So etwas gibt es bislang noch

nicht im Automobilbau, hier haben wir völliges Neuland beschriften und etliche Hürden bis zur Serienreife nehmen müssen. 1 kg leichter als ein Carbondach – das ist schon ein Highlight! Ein weiteres: Wenn man in der Motorenentwicklung erreicht, dass der „Apparat“ mal wieder mehr Dampf hat als eigentlich geplant. Das fühlt sich schon richtig gut an. Ich könnte hier endlos weiter aufzählen, jedes erreichte Teilziel ist ein neuer Motivationsschub für alle. Und den braucht man, wenn man ständig voll auf dem Gas steht.

Ich habe den Anspruch, das Fahrzeug maximal attraktiv zu gestalten. Trotz der extrem hoch priorisierten Funktionalität: das Herz und der Bauch müssen angesprochen werden. Und dem Kopf melden, dass man es einfach haben muss.

Die erste Fahrt in einem Prototypen ist natürlich auch sehr spannend, nur da gibt es meist noch viel zu tun und man steigt mit einem Notizbuch voller Verbesserungspotenziale aus. Und wir sind ja grundsätzlich



**Das erste Mal: Ganz gleich, ob es der Moment ist, in dem das fertige Fahrzeug erstmals vor einem steht, in dem man zum ersten Mal den Klang des Motors hört oder in dem man einsteigen und die erste Testfahrt unternehmen darf. Was fühlen Sie in solchen Momenten? Kann man diese Emotionen überhaupt in Worte fassen?**

○ Wenn der Stylingprozess abgeschlossen ist und das Fahrzeug im Designstudio das erste Mal in seinem optisch finalen Stand da steht: Das ist schon etwas ganz Besonderes.

nie zufrieden. Das Sahnehäubchen und unser eigentlicher „Motor“ ist natürlich der Markterfolg. Wenn das Fahrzeug bei den Kunden und der Presse gut ankommt, ist das ganz klar unser „Höhepunkt“.

**Den 911 GT3 haben Sie in Sachen Fahrerlebnis und Performance einmal als „Fest der Sinne“ bezeichnet – eine sehr treffende Wortwahl. Wie würden Sie den neuen 911 GT3 RS ähnlich kurz und prägnant auf den Punkt bringen?**

**GANZ EINFACH: „RAUSCH DER SINNE“.**



**Welches Gefühl soll der Druck auf das Gaspedal des 911 GT3 RS auslösen?**

○ Eindeutig die Genugtuung, dass die Technik das hält, was die Optik verspricht. Gemischt mit einer großen Portion Ehrfurcht.

**Auf welches Detail bzw. welche Eigenschaft des Fahrzeugs sind Sie besonders stolz?**

○ Über 350 kg Abtrieb bei 300 km/h und einen cw-Wert von 0.34 zu realisieren, ist schon eine kleine Sensation!

Die Vielzahl der wunderschön gemachten Leichtbauteile ist ebenfalls bemerkenswert. Aber auch außerhalb des Sichtbereichs, also unterm „Blech“, verbergen sich nur Superlative. Das Fahrwerk, die Bremsen, die erstmalig über die seitlichen Öffnungen angesaugte Verbrennungsluft, der explosive 4-Liter-Motor mit einer Kurbelwelle aus hochreinem Stahl, die riesigen Räder – ich kann mich nicht entscheiden, das ganze Fahrzeug ist für mich ein Kunstobjekt!

**Eines, das ganz eindeutig auf die Erweiterung des Grenzbereichs ausgelegt ist. Gab es bei der Entwicklung Momente, in denen Sie an Ihre persönlichen Grenzen gestoßen sind? Und haben Sie diese erweitert?**

○ Ich denke jedes Mal, wenn man an seine Grenzen stößt, erweitert man diese auch etwas. Alle Beteiligten waren bei diesem Projekt mehrfach an ihren Grenzen oder sogar darüber hinaus. Das ist bei jedem individuell und auch abhängig von der jeweiligen Tagesform. Wenn Sie mich persönlich fragen, sind es die Momente, in denen Dinge, die man gerne umsetzen würde, nicht gemacht werden können.

**Die Marke Porsche steht seit jeher für die souveräne Kombination scheinbarer Gegensätze: Tradition und Innovation, Leistung und Effizienz, Performance und Alltagstauglichkeit, um nur drei Beispiele zu nennen. Inwieweit vertritt der neue 911 GT3 RS diese Vereinbarkeit der Gegensätze?**

○ Die oben genannten vertritt er jedenfalls

mit Bravour. Grundsätzlich darf ein Fahrzeug aber auch polarisieren, das bedingt die „spitze Positionierung“ wie es im Marketingjargon heißt. Ein RS wird nie ein Alltagsfahrzeug sein, denn wie heißt es so schön: „Kompromiss ist, wenn keiner so richtig zufrieden ist“. Dann lieber kompromisslos auf Fahrspaß und Performance ausgelegt und genau das auf die Spitze treiben.

sich für das nächste Modell etwas „aufzuheben“. Wenn ein neuer RS präsentiert wird, muss dieser „State of the art“ sein und die Summe des aktuell Machbaren in dieser Fahrzeugklasse repräsentieren.

**Gab es für Sie irgendwelche Inspirationsquellen, die die Entwicklung des Fahrzeugs maßgeblich beeinflussten?**

○ Da gibt es natürlich viele, von Rennbooten



**Die Baureihe 911 ist als Stilikone der Automobilindustrie zum Synonym der Porsche Identität geworden. Wie nähert man sich einem Projekt, bei dem einem bewusst ist, dass die Erwartungen ganz oben angesetzt werden?**

○ An diese Situation sind wir gewohnt, wir provozieren sie ja immer wieder bewusst. Denn auch wir fragen uns regelmäßig bei der Präsentation des neuesten Modells, wie man das beim Nachfolger noch toppen kann – und schauen uns schulterzuckend an. Bisher ist uns aber immer wieder etwas eingefallen, die Technik entwickelt sich immer weiter, neue Materialien werden zugänglich und neue Methoden serienfähig. Ich halte nichts davon,

über Flugzeuge bis hin zur Rockmusik. Vor allem liegen diese aber im Rennfahrzeugbereich. Wir sind bei diesem RS angetreten, auch optisch einem Rennfahrzeug noch näher zu kommen als bisher. Das wollen wir mit der Integration von funktionalen Features erreichen, die im Rennsport Verwendung finden. Ein gutes Beispiel sind die vorderen Kotflügel: Die großen, lamellenförmigen Entlüftungen hat es in dieser Form bisher nur in Rennfahrzeugen gegeben. Die dadurch realisierte, eklatante Verbesserung des Vorderachsabtriebs hat uns erst ermöglicht, den Heckflügel so groß zu gestalten und so hoch zu fahren, wie er ist, ohne damit das Fahrzeug aus der Balance zu bringen. Ohne

In einem Wort, welches Gefühl soll der Anblick des 911 GT3 RS auslösen?

**SPRACHLOSIGKEIT.**



Porsche 911 GT3 RS · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 19,2 · außerorts 8,9 · kombiniert 12,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 296 g/km

die vorderen Öffnungen hätten wir hinten nie „so viel Druck“ machen können. Und das Ganze sieht schärfer aus denn je und hat den „RSR Look“, den sich unsere Kunden so sehr wünschen.

#### Wie viel Jugendtraum vom eigenen Sportwagen steckt im 911 GT3 RS?

○ Über meinem Kinderbett hing ein Poster von einem 1972er Carrera RS, neben Batman und Status Quo. Alle finde ich mit fast 50 Jahren immer noch toll, auch wenn mir heute das Fahren im neuen RS mehr gibt als im alten Carrera: Er ist die konsequente Weiterentwicklung dieses „RS Gedankens“, der uns so viel bedeutet. Mein Sohn hat aktuell ein

Bild eines orangefarbenen 997 RS an der Wand, aber ich bin mir sicher, dass dieses bald dem des 991 RS weichen wird. Also hat sich nichts geändert seit meiner Jugend. Und im Gegensatz zur Darstellung im Werbespot eines Wettbewerbers, können die Kinder übrigens wieder ruhig schlafen in Zukunft.

#### Wenn man sich tagtäglich so intensiv mit etwas beschäftigt, nimmt es unweigerlich auch einen besonderen Platz im Bewusstsein ein. Haben Sie zwischenzeitlich vom 911 GT3 RS geträumt?

○ Wenn Träume Wahrheit werden und gelebt werden können, träumt man eher nicht mehr davon. Schade eigentlich. Klar gibt es

bisweilen Projektsituationen, die man in den Schlaf mitnimmt, da geht es dann aber eher um bestimmte Problemlösungen, die einen beschäftigen. Aber es gibt ja Gott sei Dank noch genug andere schöne Dinge, von denen man träumen kann.

#### Vielen herzlichen Dank für diese interessanten Einblicke, Andreas Preuninger. Gibt es abschließend noch etwas, das Sie künftigen 911 GT3 RS Fahrern mit auf den Weg geben möchten?

○ Viel Spaß mit dem Fahrzeug, behandeln Sie es gut, es ist etwas Besonderes! Frei nach Walter Röhrls Zitat: „Man kann Autos nicht wie Menschen behandeln, sie brauchen Liebe!“

# Das Systemhaus in Wiesbaden



YOULOGIC

## IT-DIENSTLEISTUNGEN MIT DEM GEWISSEN WEITBLICK

Als regionales Systemhaus bieten wir Ihnen individuelle Komplettlösungen in der Informationstechnologie. Neben Backup-Solutions und DATEV-Unterstützung sind wir ebenfalls auf die Themen Datenschutz, Cloud Computing sowie Webdesign spezialisiert.

Sie wünschen sich eine Verbesserung Ihrer IT-Infrastruktur und benötigen fachliches Know-How? Unsere zertifizierten Techniker und IT-Consultants beraten Sie gerne beim Aufbau einer neuen IT-Landschaft und bieten auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Hard- und Software an.



You Logic AG

Welfenstraße 2

65189 Wiesbaden

Fon: 0611 . 94 58 99 00

[www.youlogic.de](http://www.youlogic.de)

**Für** die Neuauflage wurde das System von Porsche gemeinsam mit einem deutschen Lieferanten komplett neu entwickelt. Ziel war es, mithilfe intensiver Tests und ausgiebigen Erprobungsfahrten in allen Bereichen weitere Verbesserungen zu erzielen und die Funktionen zu erweitern.

Das System lässt sich passgenau in das Armaturenbrett integrieren – der Einbau durch die Experten Ihres Porsche Zentrums wird empfohlen. Zudem werden zwei unterschiedliche Knopfdesigns in Old- und Youngtimer-Optik mitgeliefert. Die Entwickler legten aber auch großen Wert auf intuitives Handling. Die Logik der Bedienung lehnt sich an das aktuelle Porsche Communication Management (PCM) an und wurde an der Technischen Hochschule in München auf ihre Bedienfreundlichkeit umfassend getestet. Dabei lässt sich das System sowohl über den 3,5 Zoll großen Touchscreen als auch über Knöpfe und Tasten steuern.

Der Radio-Empfang über FM und AM wurde ebenfalls gründlich überarbeitet und die Technik des System auf die ab Werk verbauten Antennen hin optimiert. Auf vielen Erprobungsfahrten in Europa wurde die jeweilige länderspezifische Navigation geprüft.

NEUES RADIO-NAVIGATIONSSYSTEM  
FÜR PORSCHER KLASSIKER

# HEISSER SOUND

## UND VOLLER DURCHBLICK.



**Außen klassisch, innen Hightech:** Porsche Classic präsentiert das neue Radio-Navigationssystem im Klassik-Design. Es ist geeignet für alle Klassiker mit DIN-1-Schacht, vom 911, F-Modell, bis zum 911, Typ 993, sowie für Vier- und Achtzylinder-Fahrzeuge, ausgenommen Porsche 356.

Die Ausgangsleistung von 4 x 45 Watt sorgt für einen vollen Klang. Zudem können die damals ab Werk verbauten Soundsysteme mit Verstärker direkt oder über eine Adapterleitung integriert werden – diese ist über die Teilenummer 91164220900 bei Ihrem Porsche Classic Partner oder Porsche Zentrum erhältlich. Hierbei ist zu beachten, dass die Ausgangsleistung der originalverbaute Verstärker geringer sein kann als die des Navigationsgerätes.

### Stilprägend. Wegweisend.

Modernste Navigationstechnik macht die Fahrt an den Zielort zum Kinderspiel – bei vollem Durchblick. Die Darstellung und die Bedienung wurde für das hochauflösende 3,5-Zoll-Display optimiert, die Routenführung lässt sich wahlweise in 2D, 3D oder als reine Pfeildarstellung aufrufen. Der integrierte TMC-Staumelder warnt vor unliebsamen Überraschungen. Auch auf die digitalen Annehmlichkeiten des Alltags muss niemand verzichten. Es gibt Schnittstellen für iPhone, iPod, USB und AUX, wobei sich externe Musikquellen über das Display steuern lassen. Dank Bluetooth kann im Fahrzeug – ausgestattet mit internem und externem Mikrofon – telefoniert werden. So sorgt das Porsche Classic Radio-Navigationssystem in Ihrem Klassiker mit analoger Vergangenheit für eine digitale Zukunft mit starkem Sound.



# SAISONAUFTAKT.

## Accessoires für Ihren perfekten Frühlingsausflug.

Ein Ausflug ins nächstgelegene Naherholungsgebiet, ein Tag am See oder im Freibad: Damit Sie Porsche Qualität nicht nur auf dem Weg zu Ihrem Ziel, sondern auch während Ihres Aufenthalts genießen können, gibt es die exklusiven Begleiter von Porsche Driver's Selection, mit denen jeder Frühlingsausflug ein entspanntes Erlebnis wird. Genießen Sie den Frühling mit Porsche Driver's Selection.



### Polo-Shirt Herren – MARTINI RACING

Immer sicher auf der Ideallinie.  
Sportlicher Schnitt.  
100 % Baumwolle. In Rot.

WAP 922 00S-3XL OF  
EUR 75,-\*



### Polo-Shirt Damen – MARTINI RACING

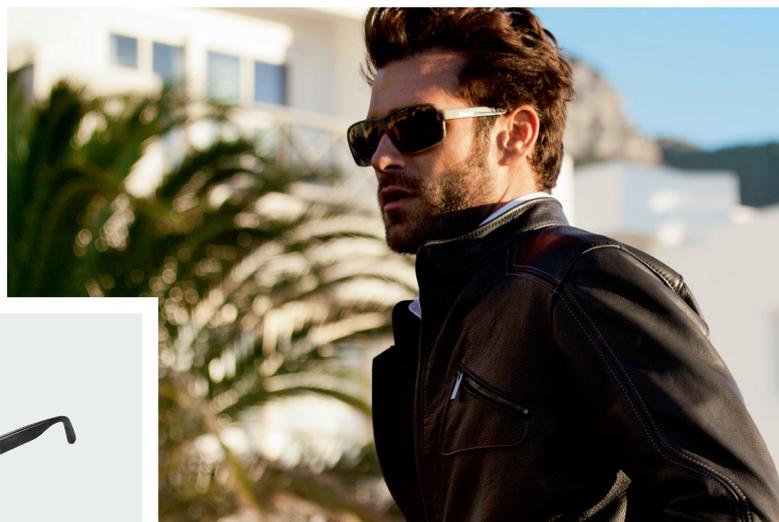
Der schnellste Wechsel gewinnt. Hochwertiges  
Polo-Shirt mit Elastanteil für angenehmen  
Tragekomfort. Sportlicher Schnitt. 47,5 %  
Baumwolle, 47,5 % Polyester, 5 % Elasthan.  
In Graumelange.

WAP 921 OXS-XXL OF  
EUR 75,-\*

### Sonnenbrille – Herren

Blickfang. Kunststoffgläser in Grau. Mit  
Antireflexionsbeschichtung. 100 % UV-Schutz.

WAP 075 002 OE  
EUR 159,-\*





## Porsche Driver's Selection



### Sweatjacke Herren – Metropolitan

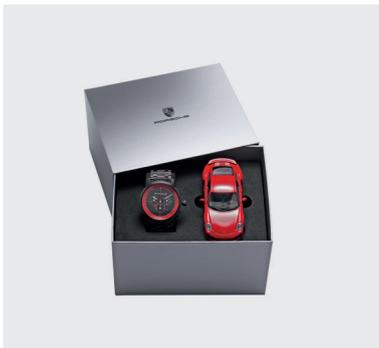
Pullover mit Cabriodach. Sportlicher Schnitt mit modischer Kapuze. 65 % Baumwolle, 35 % Polyester. In Schwarz.

WAP 965 00S-3XL OF  
EUR 139,-\*

### Wappen-Cap, schwarz

Für Markenbotschafter. 100 % Baumwolle. Mit hochwertig gesticktem Porsche Wappen. Größenverstellbar. Auch in Weiß erhältlich.

WAP 080 00S OC  
EUR 25,-\*



### Picknickdecke

Sich ausbreiten, mal stilvoll. Wasserabweisend beschichtete Rückseite für optimalen Sitzkomfort. Mit praktischem Tragegurt. 100 % Polyester. In Schwarz.

WAP 050 130 OF  
EUR 99,-\*

### Chronograph 911 Turbo S Classic und Modellauto 911 Turbo S in 1:43 – Limited Edition

Limitiert auf 2.991 Stück. Zifferblatt in Schwarz/Rot. Fünfgliedriges Metallarmband in Schwarz. Bis 100 m wasserdicht. Ø 43 mm. Swiss Made.

WAP 070 006 OF  
EUR 659,-\*

### T-Shirt Damen – Porsche Wappen

Zeigt, wofür Ihr Herz schlägt. Porsche Wappen mit schwarzen Strasssteinen besetzt. 95 % Baumwolle, 5 % Elastan. In Schwarz.

WAP 797 OXS-XXL OE  
EUR 45,-\*





WAREMA SONNENSEGEL SOWIE  
OUTDOOR-MÖBEL VON SAPULOWITSCH  
FÜR HÖCHSTE **ANSPRÜCHE** UND OPTIMALEN **KOMFORT**



**SAPULOWITSCH**

*Wir stellen alles in den Schatten*



Kompetenz

**Partner**

Gottfried-Keller-Str. 8 • 65232 Taunusstein-Hahn  
Tel.: +49 (0) 6128 23061 • Fax: +49 (0) 6128 23517 • [www.sapulowitsch.de](http://www.sapulowitsch.de)



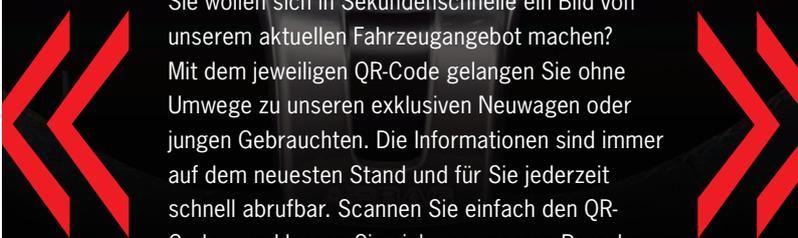
# VON 0 AUF TOPAKTUELL IN 2,5 SEKUNDEN.

Der direkte Weg zu unseren  
Neu- und Gebrauchtwagen.



**Neuwagen**

**Gebrauchtwagen**



Sie wollen sich in Sekundenschnelle ein Bild von unserem aktuellen Fahrzeugangebot machen? Mit dem jeweiligen QR-Code gelangen Sie ohne Umwege zu unseren exklusiven Neuwagen oder jungen Gebrauchten. Die Informationen sind immer auf dem neuesten Stand und für Sie jederzeit schnell abrufbar. Scannen Sie einfach den QR-Code – und lassen Sie sich von unseren Porsche Modellen begeistern.



Laden Sie im App Store kostenfrei einen QR-Code Reader herunter.



Scannen Sie mit Ihrem Smartphone oder Tablet den abgebildeten QR-Code und Sie gelangen sofort zu unseren aktuellen Fahrzeugangeboten.

## Schritt 1 Schritt 2

# NONPLUSULTRA.

## Porsche Exclusive Ausstattungsoptionen für den neuen Cayenne Turbo S.

Der neue Cayenne Turbo S ist die Summe sämtlicher Ideen, die die Faszination Cayenne ausmachen. Mit den Porsche Exclusive Ausstattungsoptionen addiert Porsche zu dieser Summe ein Extra an Sportlichkeit, Exklusivität und Souveränität hinzu. Das Ergebnis? Kann durchaus als Nonplusultra in der Cayenne Familie bezeichnet werden.

Über den Dingen bewegt sich der neue Cayenne Turbo S ohnehin. Reicht das? Für manche Enthusiasten nicht. Die Porsche Antwort auf höchste Ansprüche ist ein Höchstmaß an Souveränität. Noch ausgereifter, noch präziser, noch präsenter. Hinsichtlich Sportlichkeit und Fahrverhalten, Optik und Ausstattung. So ist der neue Cayenne Turbo S mit Porsche Exclusive Ausstattung ein klares Statement. Für die Straße. Dafür, alles zu geben. Und alles zu erreichen.



Die vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten von Porsche Exclusive finden Sie auch unter [www.porsche.com/germany/accessoriesandservices/exclusive](http://www.porsche.com/germany/accessoriesandservices/exclusive)

Über den nebenstehenden QR-Code gelangen Sie direkt dorthin.

Porsche Cayenne Turbo S · Kraftstoffverbrauch (in l/100 km): innerorts 15,9 · außerorts 8,9 · kombiniert 11,5; CO<sub>2</sub>-Emissionen: 267 g/km



### EXTERIEUR: ÜBERRAGEND.

Der einzige Stil, der unverwechselbar macht: der eigene. Der Cayenne Turbo S setzt ihn um. Konsequenz, geradlinig. Mit der Präsenz, die nur ein Turbo von Porsche haben kann. Und dazu mit Bewusstsein für das Edle.

#### **Sportabgasanlage inkl. Sportendrohre schwarz**

Kerniger Sportwagen-sound in seiner reinsten Form. Dazu die puristisch schwarzen Endrohre. Sound kann eben nicht nur exzellent klingen, sondern auch so aussehen.

Bestellcode: 0P9

Preis: EUR 2.844,10\*



### INTERIEUR: ÜBERWÄLTIGEND.

Angekommen. Noch vor dem Start. Schon in dem Moment, in dem man sich ans Steuer setzt.

#### **Armauflage Mittelkonsole vorn**

Setzen Sie ein Zeichen: Das Ablagefach der Mittelkonsole erhalten Sie wahlweise mit Porsche Wappen oder Modellschriftzug. Natürlich in Handarbeit beledert und geprägt.

Bestellcode: 6F6/6F8

Preis: EUR 309,40\*



#### **Türeinstiegsblenden Carbon**

Sportlich von allen Seiten. Die Türeinstiegsblenden mit Modellschriftzug aus dem leichten Hightech-Werkstoff Carbon sind mehr als nur einen Blick wert.

Bestellcode: 7M3

Preis: EUR 595,00\*

#### **Individuelle Fußmatten mit Ledereinfassung**

Dieses exklusive Accessoire verleiht dem Fußraum Ihres Cayenne Turbo S den unverwechselbaren Porsche Charakter.

Bestellcode: AFX

Preis: EUR 446,25\*

Sie sehen: Ganz gleich ob Interieur oder Exterieur – das gewisse Etwas mehr verleihen Sie Ihrem Cayenne Turbo S mit den einzigartigen Porsche Exclusive Optionen in jedem Fall. Für das Gefühl, oben angekommen zu sein. Und dort zu bleiben.

\* Preise inkl. Mehrwertsteuer

# LaserZentrum Wiesbaden

★★★★★ Privatklinik für Sehkorrekturen



## UNSERE LEISTUNGEN:

- Femto-LASIK, LASIK, PRK
- Alterssichtigkeit lasern/  
SUPRACOR-LASIK
- Refraktive Linsen Chirurgie
- Augenlidstraffung
- Privatsprechstunde
- Verkehrsgutachten

## WIR BIETEN:

- 5-Sterne-Privatklinik
- Modernste Technologie
- Kostenlosen Eignungs-Check
- Wochenend-LASIK
- Regelmäßige Info-Abende
- Augenlasern für 99,- EUR mtl.



Durch uns sehen Sie die Welt mit anderen Augen!



**DR. BEATE STEINHORST** Fachärztin für Augenheilkunde und leitende Chirurgin im LZW, hat sich vor über 18 Jahren auf die Refraktive Laserchirurgie spezialisiert. Als erste Augenärztin im Rhein-Main-Gebiet führte sie die individuelle, personalisierte Laserbehandlung zur Sehkorrektur und das SUPRACOR-Verfahren zur Korrektur der Alterssichtigkeit ein.



65185 Wiesbaden  
Friedrichstraße 34  
Tel. 0611 – 360 220  
info@lasik-wiesbaden.de  
[www.lasik-wiesbaden.de](http://www.lasik-wiesbaden.de)

2002



2006

WIE DER SPORTWAGEN UNTER DEN SUVs ZU SEINEM NAMEN KAM.

# Cayenne

**Sportlichkeit, Innovation, Tradition, Individualität und Design:** Mit dem Cayenne zogen im Jahr 2002 erstmals unverkennbare Porsche Markenwerte in den Bereich der „Sport Utility Vehicles“ ein – und brachten auf Anhieb eine große Anzahl an bestehenden und neuen Porsche Enthusiasten auf den Geschmack.

**Feuer,** Temperament und Abenteuerlust sollte mit dem Namen der neuen Porsche Modellreihe assoziiert werden. Denn als SUV brachte der dritte Porsche erstmals den Porsche typischen Fahrspaß auch auf Wege abseits asphaltierter Straßen. Der spanische Name „Cayenne“ erfüllt diese Anforderung perfekt: Übersetzt bedeutet er „scharfer Pfeffer“ und spiegelt direkt den Charakter des sportlichen SUV wider. Er wurde entwickelt, um die entscheidende Würze in den Alltag seiner Fahrer zu bringen – on- und offroad glei-

chermaßen. Um diese Grundidee zu verdeutlichen, durften sich die ersten Cayenne Fahrer über eine exklusive Pfeffermühle als Auslieferungsgeschenk freuen.

Ein weiteres wichtiges Kriterium bei der Namensgebung war auch die internationale Verständlichkeit des Begriffs. Darüber hinaus erinnert der Name „Cayenne“ in Klang- und Schriftbild an den legendären „Carrera“ – und fügt sich somit optimal in die Tradition der Porsche Modelle ein.

In der mittlerweile vierten Modellgeneration ist der Cayenne längst zum Synonym geworden: für Porsche typische Fahreigenschaften und einzigartige Leistung in Form eines SUV. Der Cayenne ist eben durch und durch ein Erfolgsrezept, das in jeder Lebenslage Appetit weckt – und somit gemacht für alle, die hungrig sind: nach Abenteuer. Nach Fahrspaß. Nach dem wahren Leben.

2011



2014



**Investieren Sie lieber einmal in die große  
Liebe, als ständig für Affären draufzuzahlen.**

**Herzlich willkommen im  
Porsche Zentrum Wiesbaden.**

**Wir freuen uns auf Sie.**



**PORSCHE**

**Porsche Zentrum Wiesbaden**

Rosel Sportwagen GmbH  
Mainzer Straße 105-115  
65189 Wiesbaden  
Tel.: +49 611 7600-301  
Fax: +49 611 7600-210  
E-Mail: [info@porsche-wiesbaden.de](mailto:info@porsche-wiesbaden.de)  
[www.porsche-wiesbaden.de](http://www.porsche-wiesbaden.de)